

**KATA SAPAAN BAHASA KOREA
DALAM DRAMA KOREA MELANCHOLIA**

**KOREA GREETINGS
IN THE KOREAN DRAMA MELANCHOLIA
*SKRIPSI***

**Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat Untuk Memperoleh
Gelar Sarjana (S.Li)**



HERMAWAN

NIM 183112200740209

**PROGRAM STUDI BAHASA KOREA
FAKULTAS BAHASA DAN SASTRA
UNIVERSITAS NASIONAL
JAKARTA**

2022

**KATA SAPAAN BAHASA KOREA
DALAM DRAMA KOREA MELANCHOLIA**

**KOREA GREETINGS
IN THE KOREAN DRAMA MELANCHOLIA**

SKRIPSI

**Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat Untuk Memperoleh
Gelar Sarjana (S.Li)**



HERMAWAN

NIM 183112200740209

**PROGRAM STUDI BAHASA KOREA
FAKULTAS BAHASA DAN SASTRA
UNIVERSITAS NASIONAL
JAKARTA
2022**

LEMBAR PERSETUJUAN

Skripsi ini telah diperiksa dan disetujui pada tanggal 23 Agustus 2022 untuk
diujikan.



Dra. Rurani Adinda, M.Ed.

Pembimbing



Fahdi Sachiya, S.S., M.A.

Ketua Program Studi



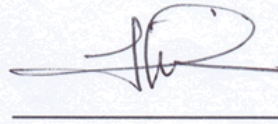
Dr. Drs. Somadi, M.Pd.

Dekan

LEMBAR PENGESAHAN


Skripsi ini telah diujikan pada tanggal 23 Agustus 2022

Heri Suheri, S.S., M.M.



Ketua/Penguji

Fitri Meutia, S.S., M.A.



Sekretaris/Penguji

Dra. Rurani Adinda, M.Ed.



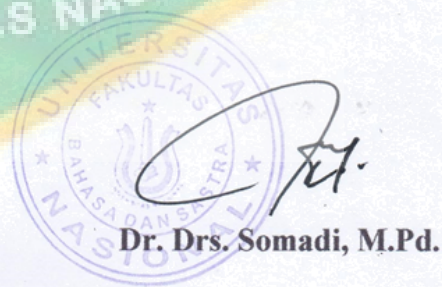
Pembimbing/Penguji



Disahkan pada tanggal

Fahdi Sachiya, S.S., M.A.

Ketua Program Studi



Dr. Drs. Somadi, M.Pd.

Dekan

LEMBAR PERNYATAAN

Yang bertanda tangan di bawah ini,

Nama : **Hermawan**

Nomor Induk Mahasiswa : 183112200740209

Program Studi : Bahasa Korea

Tempat & Tanggal Lahir : Jakarta, 22 Oktober 1974

Alamat : Jl Mahakam VII No 129 RT 004 RW 012 Kel
Baktijaya Kec Sukmajaya Depok Timur 16418

Menyatakan bahwa skripsi yang berjudul :

**KATA SAPAAN BAHASA KOREA DALAM DRAMA KOREA
MELANCHOLIA**

Adalah asli (bukan Jiblak) dan belum pernah digarap oleh penulis/peneliti lain.

Semua pendapat atau ide orang lain yang diambil dalam skripsi ini dilakukan langkah-langkah ilmiah dan dicantumkan dalam daftar pustaka.

Jakarta, Agustus 2022
Yang Membuat pernyataan



10000
SERULUH RIBURUPIAH
METERAL TEMPEL
49434AJX907478912

Hermawan

KATA PENGANTAR

Syukur Alhamdulillah saya panjatkan kehadiran Allah SWT karena atas izin dan kehendak-Nya saya dapat menyelesaikan skripsi ini yang berjudul “Kata Sapaan Bahasa Korea Dalam Drama Korea Melancholia”. Saya menyadari bahwa skripsi ini tidak mungkin akan selesai tanpa adanya bantuan dari berbagai pihak, untuk itu dengan segala kerendahan hati, saya mengucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada:

1. Bapak Dr. Somadi., M.Pd. selaku Dekan Fakultas Bahasa Korea dan Sastra Universitas Nasional.
2. Bapak Fahdi Sachya., S.S., M.A. Salaku Ketua Program Studi Bahasa Korea Universitas Nasional.
3. Ibu Dra. Rurani Adinda., M.A. Selaku Sekretaris Program Studi Bahasa Korea dan Dosen Pembimbing penulisan skripsi ini yang telah membimbing, mengarahkan serta memberikan motivasi dan dukungan secara moril kepada penulis.
4. Seluruh Dosen Bahasa Korea Universitas Nasional : Bapak Heri Suheri, S.S, M.M., Bapak Zaini, S.Sos, M.A, Bapak Evan Tjahjono Putra, S.S, M.Ba, Bapak Park Kyeong jae, M.A., Ibu Fitria Meutia, S.S., M.A., Ibu Yayah Chaeriyah. S.E, M.A., Ibu Dra. Ndaru Catu Rini, M.I.Kom, Ibu Kurnia Rachmawati, S.S,M.A, Ibu Jung Shua, M.A, Ibu Yoo Kyong, M.A.
5. Yasinta Kamalia, S.T, M.Pd, istri tercinta saya yang selalu ada bahkan di saat- saat terburuk dan tiada henti menyemangati dari awal sampai akhir. Terima Kasih sudah menemani hari-hari saya yang penuh dengan keababilan serta kegalauan tiada akhir. Kasih sayang, perhatian, tenaga dan

waktu yang sudah kamu berikan, sampai kapanpun tidak akan pernah saya lupa. Semoga Allah selalu memberikan yang terbaik untuk kita.

6. Ibu Farida Tirtawati (ibu mertua), Ibu Siti Unah (ibu kandung), kakak saya Suryadinata serta anak-anak saya yang selalu mendukung saya serta telah mendoakan agar skripsi ini dapat selesai dengan tepat waktu. Pengertian dan kasih sayang yang kalian berikan sangatlah berarti dan tak mungkin dapat dibalas sampai kapan pun juga. “Maaf ya...kenyamanan rumah jadi sering terganggu selama proses pengerjaan skripsi ini”. Skripsi ini saya persembahkan untuk kalian semua.
7. Rasa terimakasih yang dalam juga ingin saya hanturkan kepada teman-teman Nita Aulina S.Pd, Dr. Diah Eka Andayani, M.Gz., yang telah memberikan doa serta dukungan kepada saya saat menghadapi sidang.
8. Ucapan terimakasih juga kepada Mr. Lee Kyung Hyun, Mr. Dr. Lee Jun Dal, Sebagai Pimpinan Perusahaan Tempat saya bekerja, atas dukungan dan motivasi selama saya kuliah sampai bisa menyusun skripsi ini.

Tidak ada yang sempurna di dunia ini. Oleh karena itu, saya mohon maaf jika jika ada hal yang kurang berkenan atau bila terdapat kesalahan-kesalahan dalam penulisanya. Semoga skripsi ini dapat bermanfaat bagi semua pihak.

Depok, 1 Agustus 2022

Hermawan

ABSTRAK

Salah satu unsur penting dalam berkomunikasi adalah dalam hal sapaan atau panggilan. Bentuk kata sapaan yang digunakan dapat menjelaskan tingkatan dan peranan baik secara sosial maupun budaya dalam masyarakat antara penyapa dan pesapa. Penelitian ini bertujuan mengklasifikasikan jenis-jenis kata sapaan yang dipakai dalam masyarakat Korea. Selain itu, juga akan dibahas faktor-faktor yang mempengaruhi penggunaan kata sapaan tersebut pada masyarakat Korea. Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif dengan desain deskriptif. Hasil penelitian menunjukkan bahwa jenis-jenis kata sapaan diklasifikasikan kedalam 8 bentuk diantaranya, gelar honorifik, gelar pangkat, bentuk persaudaraan, gelar netral, seruan familiar, seruan intim, bentuk interjeksi, dan bentuk nomina seruan intim. Faktor yang mempengaruhi penggunaan kata sapaan diantaranya faktor hubungan keakraban, faktor status sosial, serta faktor usia antara penyapa dan pesapa. Pemilihan kata sapaan ini dapat membedakan tingkat kesopanan maupun penghormatan dari penyapa ke pesapanya. Dengan demikian, melalui penelitian ini dapat diketahui jenis kata sapaan apa saja yang biasa digunakan masyarakat Korea dan penggunaannya disesuaikan dengan hubungan antara penyapa dan pesapa.

Kata kunci: Kata sapaan, masyarakat Korea, drama Korea



ABSTRACT

One of the important elements in communicating is in terms of greeting or calling. The form of greeting used can explain the level and role both socially and culturally in society between the greeter and the addressee. This study aims to classify the types of greeting words used in Korean society. In addition, it will also discuss the factors that influence the use of these greeting words in Korean society. This research is a qualitative research with a descriptive design. The results showed that the types of greeting words were classified into 8 forms including honorific titles, rank titles, brotherhood forms, neutral titles, familiar calls, intimate calls, interjection forms, and intimate noun forms. Factors that influence the use of greeting words include intimacy factors, social status factors, and the age factor between the greeter and the addressee. The choice of greeting words can distinguish the level of politeness and respect from the greeter to the addressee. Thus, through this research, it can be seen what types of greeting words are commonly used by Korean people and their use is adjusted to the relationship between the greeter and the addressee.

Keywords: greeting words, Korean society, Korean drama



초록

의사 소통에서 중요한 요소 중 하나는 인사 또는 호출 측면입니다. 사용되는 인사말의 형태는 인사하는 사람과 받는 사람 사이의 사회에서 사회적, 문화적으로 수준과 역할을 설명할 수 있습니다. 본 연구는 한국사회에서 사용되는 인사말의 종류를 분류하는 것을 목적으로 한다. 또한 한국 사회에서 이러한 인사말의 사용에 영향을 미치는 요인에 대해서도 논의할 것입니다. 이 연구는 기술적인 디자인을 사용한 질적 연구입니다. 그 결과 인사의 종류는 존칭, 직급, 형제애, 중립적 호칭, 친호호, 감탄사, 명사형 등 8 가지 형태로 분류되었다. 인사의 사용에 영향을 미치는 요인으로는 친밀감 요인, 사회적 지위 요인, 인사하는 사람과 받는 사람 사이의 연령 요인 등이 있다. 인사 단어의 선택은 인사하는 사람에서 받는 사람에 대한 공손함과 존경의 수준을 구별할 수 있습니다. 따라서 본 연구를 통해 한국 사람들이 일반적으로 사용하는 인사말의 종류와 받는 사람과 받는 사람의 관계에 맞게 그 사용을 조정하고 있음을 알 수 있다.

키워드: 인사, 한국 사회, 한국 드라마



DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL.....	i
PERSETUJUAN	ii
PENGESAHAN.....	iii
PERNYATAAN	iv
KATA PENGANTAR	v
ABSTRAK.....	vii
<i>ABSTRACT</i>	viii
초록	ix
DAFTAR ISI.....	x
DAFTAR TABEL.....	xiii
BAB I PENDAHULUAN	
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Rumusan Masalah	5
1.3 Tujuan Penelitian	6
1.4 Manfaat Penelitian	6
1.5 Metode Penelitian	6
1.6 Sumber Data	8
1.7 Sistematika Penulisan	9
BAB II KERANGKA TEORI	
2.1 Pendahuluan.....	10
2.2 Tinjauan Pustaka	10

2.3 Landasan Teori	13
2.3.1 Pengertian Morfologi.....	13
2.3.2 Morfologi Kelas Kata	15
2.4 Hakikat Kata Sapaan	17
2.4.1 Pronomina dan Kaitannya dengan Kata Sapaan Menurut	
Song Jae Jung.....	19
2.4.2 Kata Sapaan Menurut Koh Elizabeth Haejin.....	21
2.4.2.1 Gelar Honorifik	23
2.4.2.2 Gelar Pangkat	23
2.4.2.3 Bentuk Tingkatan	23
2.4.2.4 Bentuk Persaudaraan	24
2.4.2.5 Gelar Netral	24
2.4.2.6 Gelar Kata Serapan	25
2.4.2.7 Gelar Junior.....	25
2.4.2.8 Seruan Familiar	26
2.4.2.9 Seruan Intim.....	26
2.4.3 Kata Sapaan Menurut Kang S dan Jun E.....	27
2.4.4 Fungsi Kata Sapaan	31
2.5 Keaslian Penelitian	33

BAB III KATA SAPAAN BAHASA KOREA DALAM DRAMA

MELANCHOLIA

3.1	Pendahuluan	34
3.2	Sinopsis Film Melancholia	35
3.3	Bentuk Kata Sapaan Bahasa Korea dalam Drama Korea Melancholia	
	Menurut Klasifikasi Koh (2005).....	36
3.4	Bentuk Kata Sapaan Bahasa Korea dalam Drama Melancholia yang tidak Terklasifikasikan.....	39
3.4.1	Bentuk Interjeksi.....	39
3.4.2	Bentuk Nomina+ Intim	41
3.5	Bentuk Kata Sapaan Berdasarkan Sumber Data.....	42
3.5.1	Bentuk Honorifik	44
3.5.2	Gelar Jabatan / Pangkat	47
3.5.3	Bentuk Persaudaraan	48
3.5.4	Gelar Netral	50
3.5.5	Seruan Familiar dan Seruan Intim	51
3.6	Faktor yang Mempengaruhi Penggunaan Kata Sapaan Bahasa Korea dalam Drama Korea Melancholia	54
3.6.1	Faktor Hubungan Keakraban	55
3.6.2	Faktor Status Sosial	57
3.6.3	Faktor Usia	58

BAB IV KESIMPULAN	59
DAFTAR PUSTAKA	62
RIWAYAT HIDUP PENULIS	63



DAFTAR TABEL

Tabel 2.1	Bentuk Kata Sapaan dan Kata Acuan dalam Hubungan Nonkekerabatan.....	16
Tabel 2.2	Bentuk Sapaan dalam Bahasa Korea	21
Tabel 3.1	Bentuk Kata Sapaan dalam Bahasa Korea dalam Film Melancholia	32
Tabel 3.2	Bentuk Kata Sapaan dalam Bahasa Korea Berdasarkan Sumber Data Drama Korea Melancholia	35

